

Una realidad rota en mil fragmentos

Historia de Shuggie Bain
Douglas Stuart



Trad.: F.
González
López
Sexto Piso,
2021
516 páginas
23,90 euros

MARINA SANMARTÍN

La 'Historia de Shuggie Bain', ópera prima de Douglas Stuart (Glasgow, Escocia, 1976), no es un 'tartan noir', pero sus descripciones de la pauperizada Glasgow de los años ochenta nada tienen que envidiar a las que se esconden entre las páginas escritas por el autor más emblemático del género, William McIlvanney (1936-2015): son excepcionales y se convierten en un telón de fondo inmejorable para el relato del derrumbamiento de la familia Bain, un «sálvese quien pueda» que tiene al alcohol como verdugo y, como víctima principal, al único incapaz de abandonar el barco, el incombustible Shuggie, el hijo más pequeño.

Convincente ganadora del Premio Booker 2020, la novela de Stuart nos ofrece una realidad rota en tantos fragmentos como personajes sostienen la historia. Así es como nos colamos en el taxi de Shug Bain, adicto al turno de

noche, recorremos con Agnes el arcén de una carretera arrasada por el diluvio o asistimos al ensimismamiento de Leek, uno de los hermanos de Shuggie, que encuentra en el dibujo la forma de abstraerse de la miseria, la otra gran protagonista de la acción.

Húmeda y polvorienta, la pobreza que con Thatcher en el poder devoró a las clases trabajadoras se filtra como agua por el tejado y se posa como una pátina sobre la multitud de perfiles secundarios que, también fascinantes, pueblan la narración y le otorgan una complejidad que hoy en día, en la literatura, se encuentra en peligro de extinción. Stuart crea (o recrea) todo un mundo y nos ofrece un Booker a la altura, en el que ternura y dureza se combinan a la perfección, y que, junto con 'GB84' (Hoja de Lata) y 'Un paraíso inalcanzable' (Asteroide), cierra un terno imprescindible para quienes quieran comprender, tanto desde la intimidad de los individuos anónimos como desde el marco más

amplio de los grandes acontecimientos, el tiempo del thatcherismo. ■



El escocés
D. Stuart